

**Rollei**

## **Powerflex 10x**



[www.rollei.cz](http://www.rollei.cz)

## Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (například osoby s částečným zdravotním postižením, starší osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (například starší děti).

- Tento výrobek mohou používat děti od 14 let. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Obalový materiál není hračka. Nedovolte dětem, aby si s obalovou fólií hrály. Mohly by se do ní při hře zachytit a udusit se.
- Dohlížejte na děti, aby si nehrály s malými částmi (paměťová karta). Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí malé části, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Malé části skladujte tak, aby byly nepřístupné dětem a zvířatům.

**POZOR! Nebezpečí poranění!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění.

- V případě neobvyklých zvuků nebo zápachu, jakož i kouře z krytu okamžitě vyjměte baterii a případně i nabíjecí kabel. **UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí poškození majetku!
- Příklad nikdy nepokládejte na horké povrchy (např. varné desky apod.) nebo do jejich blízkosti, ani do blízkosti otevřeného ohně. Zařízení nikdy nevystavujte vysokým teplotám (topení apod.).
- Do zařízení nikdy nelijte tekutiny.
- K čištění nepoužívejte parní čistič.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou plastové nebo kovové součásti zařízení prasklé nebo deformované.
- Se zařízením zacházejte opatrně. Nárazy, pády nebo otřesy mohou zařízení poškodit.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii, abyste zabránili poškození vytečenou baterií.
- Zařízení nijak neupravujte.
- Nikdy neotevírejte kryt, ale přenechte opravu odborníkům. Za tímto účelem se obraťte na odborný servis. V případě samostatně provedených oprav, nesprávného zapojení nebo nesprávné obsluhy je vyloučena odpovědnost a nárok na záruku.
- Nepoužívejte přístroj, pokud vykazuje viditelné poškození nebo závady.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nečistěte jej nebo pokud dojde k poruše, vždy přístroj vypněte, vyjměte baterii a odpojte všechna připojení.
- V případě problémů výrobku způsobených statickými výboji vypněte zařízení a po přibližně 10 sekundách jej znovu zapněte.

## Upozornění týkající se baterie

- Baterii nerozebírejte, nebijte do ní ani ji nepropichujte, dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu baterie. Nevystavujte baterii místům s vysokými teplotami. Nepoužívejte dále baterii, pokud z ní vytéká nebo se rozšiřuje.
- Vždy nabíjejte prostřednictvím systému. V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nabíjecí baterie mohou explodovat, pokud jsou vystaveny otevřenému ohni. Dobíjecí baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Dodržujte místní předpisy pro likvidaci použitých baterií.
- Před likvidací zařízení vyjměte dobíjecí baterii a zlikvidujte ji odděleně.

## Co je v krabici

- Powerflex s 10násobným optickým zoomem
- Krytka objektivu
- Dobíjecí baterie
- Kabel USB-C
- Návod k použití

## Přehled produktu

1. Tlačítko pro přehrávání
2. Zámek AE/AF
3. Indikátor nabití / provozu
4. Volba vysoké / nízké hodnoty
5. Tlačítko vlevo / zaostření
6. Tlačítko vpravo / nastavení blesku
7. Tlačítko OK
8. Dolů / tlačítko samospouště
9. Tlačítko Smazat
10. Tlačítko volby ISO
11. Tlačítko nabídky
12. Mikrofon
13. Kontrolka pomocného automatického zaostřování
14. Objektiv
15. Připojení mikrofonu



- 16. Výklopný blesk
- 17. Reproduktor
- 18. Patice pro příslušenství
- 19. Ovladač zoomu
- 20. Tlačítko spouště závěrky
- 21. Tlačítko nahrávání videa
- 22. Tlačítko displeje

- 23. Tlačítko napájení
- 24. Volič režimů
- 25. Závit 1/4"
- 26. Příhrádka na baterii a kartu SD
- 27. Port HDMI
- 28. Port USB-C



## První kroky

### Vložení baterie

- Vypněte fotoaparát a otevřete kryt prostoru pro baterii. Vložte baterii posunutím západky s baterií do strany a zasuňte baterii do přihrádky. Ujistěte se, že kontakty na baterii odpovídají kontaktům ve fotoaparátu. Pokud je baterie vložena opačně, přihrádka na baterii a západka se nezavřou.
- Chcete-li baterii vyjmout, posuňte západku na stranu a jemně zatáhněte za jazýček připevněný k baterii.

### Nabíjení baterie

- Pomocí dodaného kabelu USB-C nabíjejte fotoaparát buď pomocí adaptéru (5,0 V 2,0 A), nebo připojte fotoaparát přímo k počítači.
- Při nabíjení baterie se indikátor nabíjení rozsvítí červeně.
- Po úplném nabití baterie indikátor nabíjení automaticky zhasne.

### Zapnutí / vypnutí

Stiskněte tlačítko napájení.

Poznámka: Všimněte si, že se objektiv při zapnutí fotoaparátu vysouvá.

### Nastavení fotoaparátu

Stisknutím tlačítka Menu vstupte do nabídky fotoaparátu:



Nastavení fotografických režimů



Nastavení režimu videa



Nastavení systému

### Nastavení jazyka

1. Zapněte fotoaparát, stiskněte tlačítko Menu a vstupte do nabídky.
2. Dvakrát stiskněte pravé tlačítko pro vstup do systémových nastavení.
3. Vyberte možnost "Language" (Jazyk) a stisknutím tlačítka OK potvrďte výběr.

### Nastavení data a času

1. Zapněte fotoaparát a otevřete nabídku systémových nastavení kliknutím na tlačítko Menu (Nabídka) a poté dvakrát stiskněte pravé tlačítko.
2. Výběrem možnosti "Set Date" (Nastavit datum) nastavte datum a čas a potvrďte výběr stisknutím tlačítka OK.
3. Pomocí tlačítek Nahoru/Dolů změňte hodnoty parametrů a pomocí tlačítka Vlevo nebo Vpravo přepínejte mezi parametry. Všimněte si, že datum se zobrazuje v následujícím formátu: Datum je zobrazeno v tomto formátu: Rok / Měsíc / Den.
4. Po zadání správných údajů stiskněte tlačítko OK.

## **Vložení a formátování paměťové karty**

Pro běžné použití je třeba vložit paměťovou kartu s max. 64 GB s rychlostní třídou U1 nebo vyšší se doporučuje.

1. Otevřete kryt baterie a zasuňte paměťovou kartu, dokud neuslyšíte zvuk "cvaknutí".
2. Chcete-li paměťovou kartu vyjmout, otevřete kryt a zasuňte paměťovou kartu, karta se automaticky vysune.

## **Formátování paměťové karty**

Při prvním použití tohoto digitálního fotoaparátu je důležité paměťovou kartu naformátovat. Všechna data včetně chráněných souborů budou vymazána. Před formátováním nezapomeňte uložit důležité soubory do počítače.

1. Zapněte fotoaparát a otevřete nabídku systémových nastavení.
2. V nabídce nastavení vyberte možnost "Format" (Formátovat) a potvrďte výběr tlačítkem OK.

## **Systémová nastavení**

Systémová nastavení umožňují provádět základní nastavení fotoaparátu.

### **Wi-Fi**

- Zapněte hotspot Wi-Fi na fotoaparátu, abyste jej mohli ovládat prostřednictvím chytrého telefonu.

### **Automatické vypnutí**

- Můžete nastavit dobu, po které se má fotoaparát při nečinnosti sám vypnout. Můžete si vybrat z možností 3 minuty, 5 minut, 10 minut nebo Vypnuto.

### **Jazyk**

- Můžete si vybrat z následujících systémových jazyků: Můžete si vybrat z následujících jazyků: angličtina, němčina, francouzština, španělština, italština, čeština, slovenština, dánština, švédština, norština a finština.

- Další informace naleznete v části "Nastavení jazyka".

### **Frekvence**

- Frekvenci můžete nastavit na 50 Hz nebo 60 Hz.

### **Nastavení zvuku**

- Zde nastavte zvuk spuštění, spouštěcí zvuk a hlasitost.

### **Nastavení data**

- Nastavte datum a čas. Další informace naleznete také v části "Nastavení data a času".

### **Formátování**

- Zformátujte vloženou kartu SD.

- Další informace naleznete také v části "Formátování paměťové karty".

Pozor: Při formátování se ztratí všechny informace na kartě SD. Ujistěte se, že jsou uloženy na jiném místě.

## **Tovární nastavení**

- Obnovte tovární nastavení fotoaparátu.

## **Verze**

- Zde můžete zjistit, jakou verzi firmwaru má váš fotoaparát.

## **Nastavení**

### **Nastavení fotografických režimů**

Pro fotografické režimy lze provést následující nastavení.

### **Rozlišení**

- Nastavení rozlišení snímků. Můžete si vybrat z možností 64MP\* (9200 x 6900), 32MP\* (6480 x 4860), 16MP\* (4608 x 3456) a 8MP (3264 x 2448).
- V režimu sériového/nepřetržitého snímání je rozlišení snímků 8MP (3264 x 2448).

### **Kvalita**

- Můžete si vybrat mezi extra jemným, jemným a normálním.
- Toto nastavení není k dispozici v režimu filtru.

### **AWB**

- Nastavení automatického vyvážení bílé barvy. Můžete si vybrat z možností Auto, Denní světlo, Zataženo, Žárovka, Mračno.
- Toto nastavení není k dispozici v režimech Scéna, Burst/Shot, Filtr a Plná automatika.

### **ISO**

- Nastavte citlivost ISO na hodnotu Auto, 100, 200, 400, 800, 1600 nebo 3200.
- Toto nastavení není k dispozici v režimech Scéna, Burst/Shot, Filtr a Auto.

### **Měření**

- Nastavte měření na možnost Středově vážené, Selektivní nebo Bodové.
- Toto nastavení není k dispozici v režimech Burst/Shot, Filter a Full Auto.

### **Pomocné světlo AF**

- Pomocné světlo pro zaostřování se automaticky zapne v tmavých podmínkách, pokud je nastaveno na Auto, aby pomohlo fotoaparátu zaostřit.
- Toto nastavení není k dispozici v režimech Burst/Shot, Filter.

### **AE-L A AF-L**

- Definuje funkci zámku AE/AF, aby se zabránilo opakovanému zaostřování. Můžete nastavit AE-L, AF-L nebo AE-L&AF-L.
- Toto nastavení není k dispozici v režimech Scéna, Burst/Shot, Filtr a Auto.
- AE-L: Po stisknutí tlačítka zámku AE/AF se po jednorázovém měření zafixuje expozice.
- AF-L: Při stisknutí tlačítka zámku AE/AF se po jednorázovém měření uzamkne zaostření.
- AE-L&AF-L: Po stisknutí tlačítka zámku AE/AF se expozice a zaostření zafixují po jednom měření.

### **Vodící linie**

- Nastavte vodící linie na náhledu na displeji. Tyto linie pomáhají komponovat snímek.

### **Stabilizace obrazu**

- Zapnutím nebo vypnutím stabilizace obrazu minimalizujete rozmazání snímku.

### **Razítko s datem**

- Zapněte nebo vypněte datumové razítko na snímcích.

Poznámka: Razítko s datem nelze ze snímku dodatečně odstranit.

### **Náhled**

- Pořízený snímek se zobrazí na displeji na 2 nebo 5 sekund. Náhled lze také vypnout.

### **Barva**

- V režimu Filtr můžete zvýraznit barevné tóny na snímcích nebo snímky barevně upravit. K dispozici je následujících 13 možností:

Standardní, Barevné zvýraznění červené, Barevné zvýraznění zelené, Barevné zvýraznění modré, Barevné zvýraznění oranžové, Barevné zvýraznění žluté, Barevné zvýraznění fialové, Sépiové, Monochromatické, Tužka, Živé.

- Toto nastavení je k dispozici pouze v režimu Filtr.

### **Režim scény**

- V režimu Scéna lze vybrat 10 přednastavených scén: Auto Scene, Landscape, Portrait, Sports, Night Portrait, Night Scene, Party, Sunset, Backlight, High Sensitivity.

## **Nastavení režimu videa**

V nabídce Video Capture Settings (Nastavení snímání videa) lze provést nastavení pro snímání videa.

### **Rozlišení**

- K dispozici je rozlišení 4K, 2K (2560x1440) při 24 fps, 1080p (1920x1080) při 60 fps, 1080p (1920x1080) při 30 fps nebo 720p (1280x720) při 60 fps.

### **Datové razítko**

- Ve videu se zobrazuje datum.

- Poznámka: datumové razítko nelze z obrazu dodatečně odstranit.

### **Časoběrné video**

- Můžete si vybrat mezi možnostmi Vypnuto, 1 sekunda, 3 sekundy a 5 sekund.

### **Citlivost záznamu zvuku**

- Můžete si vybrat mezi možnostmi Měkký, Normální a Tvrdý.



## **Používání fotoaparátu**

Po zapnutí je fotoaparát ve výchozím nastavení v režimu snímání fotografií.

Otáčením voliče režimů vyberte režim fotografování.

### **Ruční expozice (M):**

V režimu ruční expozice (M) můžete nastavit expoziční časy, které se budou lišit od těch, které jste si vybrali:

- V režimu manuální expozice můžete sami nastavit clonu a rychlost závěrky. V tomto režimu nastavte hodnoty stisknutím tlačítka OK. Pomocí tlačítek nahoru a dolů nastavte clonu. Pomocí tlačítek Vpravo a Vlevo nastavte expoziční čas.
- Po nastavení hodnot stiskněte tlačítko OK.

### **Automatický režim rychlosti závěrky (Av):**

- V tomto režimu se rychlost závěrky nastavuje automaticky. Clonu lze nastavit stisknutím tlačítka OK. Pomocí tlačítek Nahoru a Dolů můžete měnit hodnoty.

### **Režim priority clony (Tv):**

- V tomto režimu se clona nastavuje automaticky. Rychlost závěrky lze nastavit stisknutím tlačítka OK. Pomocí tlačítek nahoru a dolů můžete měnit hodnoty.

### **Programový automatický režim (P):**

- Všechna nastavení se upravují automaticky.

### **Scénický režim (SCN):**

- V tomto režimu můžete vybírat z různých scénářů. Nastavení jsou automaticky použita jako předvolby fotoaparátu.

### **Scény (Scenes) (Scény):**

Automatická scéna - Plně automatický režim pro snadné fotografování.

Krajina - Ideální pro fotografování krajin.

Portrét - Pro fotografování portrétů na měkkém pozadí.

Sport - Pro fotografování rychle se pohybujících objektů v jasném prostředí.

Noční portrét - K fotografování portrétů při slabém osvětlení. Doporučujeme použít blesk.

Noční krajina - Pro fotografování v tmavém prostředí.

Párty - Pro prostředí s rozptýleným světlem, jako je světlo svíček apod.

Západ slunce - Při fotografování západů slunce.

Protisvětlo - Při fotografování s protisvětlem.

Vysoká citlivost - Při fotografování s malým počtem zdrojů světla.

### **Sériový režim / režim sériového snímání**

- Tento režim vyberte pro sériové snímání. Najednou se pořídí 3 sériové snímky.

### **Plně automatický režim**

- V režimu Full Auto provede fotoaparát všechna nastavení automaticky na základě pořízeného snímku.

### **Režim filtru**

- Vyberte si z 13 filtrů pro své fotografie. Filtry lze vybrat v nabídce nastavení režimů fotografování, viz také "Nastavení režimů fotografování - Barva".

- Po výběru požadovaného režimu stiskněte tlačítko Menu a vyberte pro něj požadované nastavení.

- Stisknutím tlačítka spouště pořídíte fotografii a ta se automaticky uloží na paměťovou kartu.

- Stisknutím tlačítka záznamu videa nahrajete video.

- Opětovným stisknutím tlačítka nahrávání ukončíte.

### **Ovladač zoomu (T/W)**

- Když je nastaveno automatické zaostřování (AF), otočte ovladačem zoomu doprava pro přiblížení. Otáčením voliče zoomu doleva zoom oddálíte.

- Pokud je nastaveno ruční ostření (MF), viz také "Nastavení ostření": Pomocí voliče zoomu přetáhněte zaostření. Při ručním zaostřování je zoom neaktivní.

- V režimu přehrávání použijte volič zoomu pro přiblížení nebo oddálení snímku.

### **Indikátor nabíjení/provozu**

- Indikátor provozu bliká během záznamu.

### **Tlačítko displeje (DISP)**

- Tlačítko displeje slouží k zapnutí nebo vypnutí displeje a také k zobrazení dodatečných informací o expozici.

### **Nastavení ISO (ISO)**

- Tlačítko nastavení ISO slouží k nastavení hodnot ISO pro expozici.

### **Výběr hodnoty světla (Ev)**

- V režimech snímání fotografií lze zde nastavit hodnotu světla.

- V režimu záznamu videa lze záznam zastavit a znovu spustit.

### **Tlačítko samospouště**

- Stisknutím tlačítka samospouště nastavíte samospoušť. Můžete si vybrat z možností 2, 5 a 10 sekund.

### **Nastavení zaostření**

- Pomocí tlačítka ostření můžete vybírat mezi následujícími nastaveními ostření:

AF Macro (automatické zaostřování makro snímků).

MF Macro (Makro záběr s ručním ostřením)

AF (automatické zaostřování)

MF (ruční zaostřování)

## **Použití výplňového světla / blesku**

- Výplňové světlo se používá nejen k pořizování snímků za špatných světelných podmínek, ale také když je fotografovaný objekt ve stínu nebo v protisvětle. Stisknutím tlačítka výplňového světla / blesku přepnete různé režimy.
- Blesk nastavíte pomocí tlačítka výplňového světla / blesku. Nastavení se zobrazí na displeji.
- Mějte na paměti, že při použití blesku je třeba jej předem ručně vysunout.

Poznámka: Pokud je výplňové světlo v režimu automatického záblesku, bude záblesk fungovat pouze při fotografování v tmavém prostředí. Po vysunutí blesku se blesk opět automaticky vypne.

## **Přehrávání**

- Do režimu přehrávání vstoupíte stisknutím tlačítka Přehrávání.
- Režim přehrávání ukončíte opětovným stisknutím tlačítka Přehrávání.
- Pomocí tlačítek doprava a doleva můžete procházet snímky a videozáznamy.
- Stisknutím tlačítka Displej můžete zobrazit nebo vypnout informace o snímcích.
- Stisknutím tlačítka Zoom můžete snímky přiblížit.
- Stisknutím tlačítka Delete můžete vybrané snímky vymazat.
- Stisknutím tlačítka Menu otevřete nabídku nastavení přehrávání.

## **Menu nastavení přehrávání**

V nabídce nastavení přehrávání můžete provést následující nastavení:

### **Slideshow**

- Zde můžete spustit prezentaci snímků. Můžete také nastavit délku intervalu na 3, 5 nebo 10 sekund a také opakování prezentace.

### **Uzamknout**

- Před vymazáním fotografií je můžete uzamknout. Můžete si vybrat, zda chcete uzamknout jednu fotografii, nebo všechny fotografie. Odemknout můžete pomocí "Odemknout jednu" nebo "Odemknout všechny".

### **Odstranění**

- Smazání aktuálně zobrazené fotografie nebo všech fotografií na kartě SD.

## **Připojení k počítači**

Po připojení fotoaparátu k počítači můžete snímky přenášet přímo do počítače, fotoaparát pouze nabíjet nebo jej používat jako webovou kameru.

- Pomocí dodaného kabelu USB propojte port USB-C fotoaparátu a port USB počítače.
- Kamera se automaticky zapne a na obrazovce se zobrazí dostupné možnosti.
- Stisknutím tlačítka nahoru/dolů vyberte požadovanou možnost a poté stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.

## Režim nabíjení

- Pokud nezvolíte možnost MSDC nebo PC Camera, bude se fotoaparát pouze automaticky nabíjet.

## Režim velkokapacitního úložiště

- Výběrem možnosti "MSDC" rozpoznáte fotoaparát jako jednotku v počítači a přenesete data.

Poznámka: Soubory lze přenášet pouze z paměťové karty do počítače.

## PC Camera

- Vyberte režim "PC Camera". Kameru lze použít jako webovou kameru, pro živé vysílání atd.

Poznámka: Když je kamera používána jako PC kamera, nelze používat zoom ani provádět nastavení.

## Nastavení / ovládání WiFi prostřednictvím aplikace

Kameru můžete připojit k chytrému telefonu pomocí vestavěné funkce WiFi.

- Za tímto účelem si stáhněte bezplatnou aplikaci "VD Cam" z App Store nebo Google Play Store a nainstalujte ji do svého chytrého telefonu.

- Zapněte kameru a přejděte do systémových nastavení přes "Menu". V podnabídce "WiFi" zapněte funkci WiFi. Na displeji kamery se zobrazí SSID a heslo.

- Poté připojte fotoaparát k chytrému telefonu tak, že přejdete do nastavení WLAN chytrého telefonu, vyberete tam síť fotoaparátu a připojíte ji.

- Otevřete aplikaci "VD Cam". Na displeji chytrého telefonu se zobrazí název kamery. Klepněte na název tak, aby se na smartphonu zobrazil obraz kamery. Nyní můžete kameru ovládat na dálku prostřednictvím smartphonu a provádět nastavení.

Poznámka: Aplikaci lze použít ke stisknutí tlačítka spouště. Nastavení, výběr režimu a zoom je třeba provést na fotoaparátu.

Poznámka: Dálkové ovládání fotoaparátu je možné pouze prostřednictvím aplikace chytrého telefonu. Samostatně dostupná dálková spoušť není k dispozici.



## Čištění a údržba fotoaparátu

1. Pokud nebudete fotoaparát delší dobu používat, vyjměte z něj baterii a umístěte jej do suchého bezprašného prostředí při teplotě nepřesahující 30 °C.
2. Chcete-li prodloužit životnost baterie, před uložením ji zcela vybijte.
3. Po úplném nabití baterie ji alespoň jednou za 3 měsíce zcela vybijte.
4. Pokud je na objektivu nebo obrazovce prach nebo nečistoty, otřete je jemně čistým, měkkým čisticím hadříkem.
5. Jedná o přesný přístroj, neupouštějte jej a nevystavujte silným nárazům nebo vibracím.

## Likvidace



Obal zlikvidujte v souladu s jeho typem. Využijte místní možnosti sběru papíru, kartonu a dalších materiálů (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů).



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem! Ze zákona jste povinni likvidovat stará zařízení odděleně od likvidace domovního odpadu. Informace o sběrných místech, která bezplatně přijímají staré spotřebiče, získáte na místním úřadě nebo obecním úřadě.



Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Jako spotřebitelé jste ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, ať už obsahují škodlivé látky\* nebo ne, zlikvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí. Akumulátory a baterie jsou proto označeny symbolem uvedeným na protější straně. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místech zpětného odběru a sběru ve vaší obci.

\*označeno symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

## Shoda

Společnost Rollei GmbH & Co.KG tímto prohlašuje, že zařízenítýpu "Rollei Powerflex 10x Optical Zoom" je v souladu se směrnicí 2014 / 53 / EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

[www.rollei.com/EGK/powerflex10xopticalzoom](http://www.rollei.com/EGK/powerflex10xopticalzoom)

Rollei GmbH & Co. KG  
In den Tarpen 42  
22848 Norderstedt  
Německo